

ਮੈਂ ਇਸਨੂੰ ਇੱਕ ਢੁਕਵਾਂ ਮਾਮਲਾ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਪਾਰਟੀਆਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਖਰਚੇ ਚੁੱਕਣ ਲਈ ਛੱਡ ਦਿੱਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਹਰਬੰਸ ਸਿੰਘ, ਜੇ.—ਮੈਂ ਸਹਿਮਤ ਹਾਂ।

ਬੀ.ਆਰ.ਟੀ.

### ਅਪੀਲੀ ਸਿਵਲ

ਸ਼ਮਸ਼ੇਰ ਬਹਾਦਰ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਜੇ.

ਗੋਬਿੰਦਾ, - ਅਪੀਲਕਰਤਾ

ਬਨਾਮ

ਅਰਜਨ ਅਤੇ ਹੋਰ, - ਉੱਤਰਦਾਤਾ

1957 ਦੀ ਨਿਯਮਤ ਦੂਜੀ ਅਪੀਲ ਨੰ. 528.

ਕੋਡ ਆਫ ਸਿਵਲ ਪ੍ਰੋਸੀਜਰ (V of 1908)—ਸੈਕਸ਼ਨ 152— ਦਾਇਰ ਕੀਤੇ ਗਏ ਡਿਕਰੀ ਤੋਂ ਅਪੀਲ— ਉਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਡਿਕਰੀ ਨੂੰ ਠੀਕ ਕੀਤਾ ਗਿਆ— ਸੁਧਾਰੇ ਗਏ ਡਿਕਰੀ ਤੋਂ ਕੋਈ ਅਪੀਲ ਦਾਇਰ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਗਈ— ਮੂਲ ਡਿਕਰੀ ਤੋਂ ਅਪੀਲ—ਕੀ ਸਮਰੱਥ ਹੈ।

ਇਹ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਨਿਰਧਾਰਿਤ ਕਰਨ ਲਈ ਕਿ ਇਹ ਅਸਲ ਫ਼ਰਮਾਨ ਹੈ ਜਾਂ ਸੰਸ਼ੋਧਿਤ ਫ਼ਰਮਾਨ ਹੈ, ਜਿਸ ਤੋਂ ਅਪੀਲ ਦਾਇਰ ਕੀਤੀ ਜਾਣੀ ਹੈ, ਇਹ ਦੇਖਣਾ ਹੈ ਕਿ ਕੀ ਪਹਿਲੇ ਫ਼ਰਮਾਨ ਨੂੰ ਦੂਜੇ ਦੁਆਰਾ ਬਦਲਿਆ ਗਿਆ ਸੀ ਜਾਂ ਨਹੀਂ। ਕੋਡ ਆਫ ਸਿਵਲ ਪ੍ਰੋਸੀਜਰ ਦੀ ਧਾਰਾ 152 ਅਸਲੀਅਤ ਵਿੱਚ ਕੇਵਲ ਇੱਕ ਫ਼ਰਮਾਨ ਦੀ ਸੋਧ ਨੂੰ ਦਰਸਾਉਂਦੀ ਹੈ ਨਾ ਕਿ ਕਿਸੇ ਸੋਧ ਲਈ। ਜਿੱਥੇ, ਇਸ ਲਈ, ਅਸਲ ਫ਼ਰਮਾਨ ਤੋਂ ਅਪੀਲ ਦਾਇਰ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਇੱਕ ਧਿਰ ਦੇ ਕਹਿਣ 'ਤੇ ਇੱਕ ਸੁਧਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਫ਼ਰਮਾਨ ਦੀ ਪ੍ਰਕਿਰਤੀ ਨੂੰ ਬਦਲਦਾ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਅਸਲ ਫ਼ਰਮਾਨ ਦੀ ਅਪੀਲ ਸਮਰੱਥ ਸੀ ਅਤੇ ਇਹ ਸੀ ਸੋਧੇ ਹੋਏ ਫ਼ਰਮਾਨ ਤੋਂ ਅਪੀਲ ਦਾਇਰ ਕਰਨ ਲਈ ਜ਼ਰੂਰੀ ਨਹੀਂ ਹੈ।

ਸ਼੍ਰੀ ਜੀ ਕੇ ਭਟਨਾਗਰ, ਸੀਨੀਅਰ ਸਬ-ਜੱਜ, ਵਧੀਆਂ ਅਪੀਲੀ ਸ਼ਕਤੀਆਂ, ਹਿਸਾਰ, ਮਿਤੀ 29 ਜਨਵਰੀ, 1957 ਨੂੰ, ਮੁਦਈ ਦੀ ਅਪੀਲ 'ਤੇ ਸੋਧ ਕਰਦੇ ਹੋਏ, ਸ਼੍ਰੀ ਰਾਮਪਾਲ ਸਿੰਘ, ਉਪ-ਜੱਜ, ਦੀ ਅਦਾਲਤ ਦੇ ਹੁਕਮ ਤੋਂ ਨਿਯਮਤ ਦੂਜੀ ਅਪੀਲ, ਪਹਿਲੀ ਜਮਾਤ, ਹਿਸਾਰ ਮਿਤੀ 8 ਮਈ 1956

ਗੰਗਾ ਪਰਸ਼ਾਦ ਜੈਨ ਵਕੀਲ, ਅਪੀਲਕਰਤਾ ਲਈ।

ਜਵਾਬਦੇਹੀ ਵੱਲੋਂ ਐਡਵੋਕੇਟ ਫਕੀਰ ਚੰਦ ਮਿੱਤਲ।

## ਆਦੇਸ਼

ਸ਼ਮਸ਼ੇਰ ਬਹਾਦਰ, ਜੇ.- ਗੋਬਿੰਦਾ ਬਚਾਓ ਪੱਖ ਦੀ ਇਹ ਅਪੀਲ ਉੱਤਰਦਾਇਕ ਅਰਜਨ ਅਤੇ ਦੇਵ ਚੰਦ ਵੱਲੋਂ ਪਿੰਡ ਹਜ਼ਾਮਪੁਰ ਵਿਖੇ 80 ਕਨਾਲਾਂ ਅਤੇ 8 ਮਰਲੇ ਜ਼ਮੀਨ ਦੇ ਕਬਜ਼ੇ ਲਈ ਪੂਰਵ-ਅਧਿਕਾਰ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਲਿਆਂਦੇ ਮੁਕੱਦਮੇ ਤੋਂ ਪੈਦਾ ਹੋਈ ਹੈ। ਇਹ ਜ਼ਮੀਨ ਵਿਕਰੇਤਾ ਸ਼੍ਰੀਮਤੀ ਵੈਰੋਨਿਕਾ ਸਕਿਨਰ, ਬਚਾਓ ਪੱਖ ਨੰਬਰ 2, ਗੋਬਿੰਦਾ ਨੂੰ 804 ਰੁਪਏ ਵਿੱਚ ਵੇਚੀ ਗਈ ਸੀ ਅਤੇ 28 ਮਾਰਚ 1954 ਨੂੰ ਇੰਤਕਾਲ ਦੁਆਰਾ ਵਿਕਰੀ ਨੂੰ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਸੀ। ਪਿੰਡ ਦੇ ਬਿਸਵੇਦਾਰਾਂ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਵਿਕਰੇਤਾ ਦੀ ਤੁਲਨਾ ਵਿੱਚ ਅਗਾਊਂਤਾ। 40 ਰੁਪਏ ਦੀ ਅਦਾਇਗੀ 'ਤੇ 4 ਕਨਾਲ ਮਾਪਣ ਵਾਲੇ ਖਸਰਾ ਨੰਬਰ 21/25/1 ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਕਬਜ਼ਾ ਕਰਨ ਦਾ ਹੁਕਮ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਬਾਕੀ ਜ਼ਮੀਨ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ, ਮੁਕੱਦਮਾ ਖਾਰਜ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। 8 ਮਈ, 1956 ਨੂੰ ਪਾਸ ਕੀਤੇ ਅਧੀਨ ਜੱਜ ਦੇ ਇਸ ਫ਼ਰਮਾਨ ਤੋਂ, ਦੋ ਕਰਾਸ ਅਪੀਲਾਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰੀ-ਐਪਟਰਾਂ ਅਤੇ ਵਿਕਰੇਤਾ ਦੋਵਾਂ ਦੁਆਰਾ ਤਰਜੀਹ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਸੀ। ਜ਼ਮੀਨ ਦਾ ਰਕਬਾ ਜਿਸ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਇਹ ਹੁਕਮ ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ, ਨੂੰ 36 ਕਨਾਲ ਅਤੇ 5 ਮਰਲੇ ਤੱਕ ਵਧਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ਅਤੇ ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਦੀ ਰਕਮ 441-8-0 ਰੁਪਏ ਤੱਕ ਵਧਾ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਸੀ। ਵਿਕਰੇਤਾ ਦੀ ਕਰਾਸ ਅਪੀਲ ਖਾਰਜ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਸੀ।

29 ਜਨਵਰੀ, 1957 ਨੂੰ ਪਾਸ ਕੀਤੇ ਸੀਨੀਅਰ ਸੁਬਾਰਡੀਨੇਟ ਜੱਜ ਦੇ ਫ਼ਰਮਾਨ ਤੋਂ, ਗੋਬਿੰਦਾ ਨੇ ਇਸ ਅਪੀਲ (ਆਰ.ਐਸ.ਏ. ਨੰ. 528 ਆਫ਼ 1957) ਨੂੰ ਤਰਜੀਹ ਦਿੱਤੀ, ਜੋ ਕਿ 26 ਅਗਸਤ, 1957 ਨੂੰ ਇੱਕ ਵਿਦਵਾਨ ਸਿੰਗਲ ਜੱਜ ਦੁਆਰਾ ਮੁਢਲੀ ਸੁਣਵਾਈ ਵਿੱਚ ਦਾਖਲ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ। ਅਪੀਲਕਰਤਾ ਨੇ ਦਾਅਵਾ ਕੀਤਾ। ਇਸ ਜ਼ਮੀਨ ਦੇ ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਵਜੋਂ ਅਤੇ ਇਸ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਵਿਵਾਦ ਨਹੀਂ ਹੈ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਪ੍ਰੀਮਪਸ਼ਨ (ਸੋਧ) ਐਕਟ, 1960 (1960 ਦਾ ਪੰਜਾਬ ਐਕਟ ਨੰ. 10) ਦੇ ਉਪਬੰਧਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰਦੇ ਹੋਏ, ਉਸਨੂੰ ਸਫਲ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਮੁਦਈ ਦਾ ਮੁਕੱਦਮਾ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਖਾਰਜ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਸੋਧਿਆ ਹੋਇਆ ਸੈਕਸ਼ਨ 15 ਹੁਣ ਉਸ ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਵਿੱਚ ਖੇਤੀਬਾੜੀ ਜ਼ਮੀਨ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰੀ-ਐਪਸ਼ਨ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਰੱਖਦਾ ਹੈ ਜੋ ਵਿਕਰੇਤਾ ਦੀ ਕਿਰਾਏਦਾਰੀ ਅਧੀਨ ਜ਼ਮੀਨ ਜਾਂ ਜਾਇਦਾਦ ਵੇਚੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਜਾਂ ਉਪ ਧਾਰਾ (ਏ) ਦੇ ਉਪ-ਧਾਰਾ (ਚੌਥੇ) ਦੇ ਅਧੀਨ ਉਸਦਾ ਇੱਕ ਹਿੱਸਾ ਰੱਖਦਾ ਹੈ।(1) ਅਤੇ ਬਿਸਵੇਦਾਰਾਂ ਵਿੱਚ ਅਜਿਹਾ ਕੋਈ ਅਧਿਕਾਰ ਨਹੀਂ ਹੈ।

ਹਾਲਾਂਕਿ, ਉੱਤਰਦਾਤਾਵਾਂ ਦੇ ਵਿਦਵਾਨ ਵਕੀਲ ਸ੍ਰੀ ਮਿੱਤਲ ਦੁਆਰਾ ਦਲੀਲ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ ਕਿ ਦਾਇਰ ਕੀਤੀ ਗਈ ਅਪੀਲ 'ਤੇ ਵਿਚਾਰ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਇਤਰਾਜ਼ ਦੀ ਪ੍ਰਸ਼ੰਸਾ ਕਰਨ ਲਈ, ਇਹ ਦੱਸਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਕਿ 1 ਅਗਸਤ, 1957 ਨੂੰ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ ਗਈ ਡਿਕਰੀ ਨੂੰ ਸੋਧਿਆ ਗਿਆ ਸੀ। ਮੁਦਈਆਂ ਵੱਲੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਧਾਰਾ 152 ਅਤੇ ਆਰਡਰ 47, ਨਿਯਮ 1 ਦੇ ਤਹਿਤ ਇੱਕ ਅਰਜ਼ੀ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ। ਦੀਵਾਨੀ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਦਾ ਕਿ 36 ਕਨੱਈਆਂ ਅਤੇ 5 ਮਰਲੇ ਦੇ ਕਬਜ਼ੇ ਲਈ ਹੇਠਲੀ ਅਪੀਲੀ ਅਦਾਲਤ ਵੱਲੋਂ ਜੋ ਫ਼ਰਮਾਨ ਪਾਸ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ, ਉਹ 441.8 ਰੁਪਏ ਦੀ ਬਜਾਏ 362.8 ਰੁਪਏ ਦੀ ਅਦਾਇਗੀ 'ਤੇ ਕੀਤਾ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਸੀ। ਸੀਨੀਅਰ ਸੁਬਾਰਡੀਨੇਟ ਜੱਜ ਦੀ ਅਦਾਲਤ ਨੇ ਮੁਦਈ ਦੁਆਰਾ ਉਠਾਈ ਗਈ ਦਲੀਲ ਨੂੰ ਆਸਾਨੀ ਨਾਲ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰ ਲਿਆ ਅਤੇ ਇਸਨੂੰ ਕਲੈਰੀਕਲ ਅਤੇ ਗਣਨਾ ਵਿੱਚ ਪੇਟੈਂਟ ਦੀ ਗਲਤੀ ਮੰਨਦੇ ਹੋਏ ਉਸ ਅਨੁਸਾਰ ਡਿਕਰੀ ਨੂੰ ਸੋਧਿਆ। ਇਹ ਫ਼ਰਮਾਨ 1 ਅਗਸਤ, 1957 ਨੂੰ ਪਾਸ ਹੋਏ ਅਦਾਲਤ ਦੇ ਹੁਕਮਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਤਿਆਰ ਕਰਨ ਦਾ ਹੁਕਮ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਸ੍ਰੀ ਮਿੱਤਲ ਵੱਲੋਂ ਇਹ ਤਾਕੀਦ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਸੋਧੇ ਹੋਏ ਫ਼ਰਮਾਨ ਤੋਂ ਕਿਸੇ ਅਪੀਲ ਨੂੰ ਤਰਜੀਹ ਨਾ ਦਿੱਤੇ ਜਾਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਵੈਂਡੀ-ਅਪੀਲਕਰਤਾ ਨੂੰ ਰਾਹਤ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ। ਇਹ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ 4 ਮਈ, 1957 ਨੂੰ ਜੋ ਅਪੀਲ ਦਾਇਰ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ ਅਤੇ 26 ਅਗਸਤ, 1957 ਨੂੰ ਦਾਖਲ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ, ਉਸ 'ਤੇ ਵਿਚਾਰ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਕਿਉਂਕਿ ਡਿਕਰੀ ਦੀ ਅਪੀਲ ਹੁਣ ਕਾਇਮ ਨਹੀਂ ਰਹੀ ਮੰਨਿਆ ਸੋਧੇ ਹੋਏ ਫ਼ਰਮਾਨ ਤੋਂ ਕੋਈ ਅਪੀਲ ਦਾਇਰ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਸਿਵਲ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਜ਼ਾਬਤੇ ਦੀ ਧਾਰਾ 152 ਅਦਾਲਤ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਮੇਂ ਜਾਂ ਤਾਂ ਆਪਣੀ ਹੀ ਗਤੀ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਦੀ ਅਰਜ਼ੀ 'ਤੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਦੁਰਘਟਨਾਤਮਕ ਸਲਿੱਪ ਜਾਂ ਭੁੱਲ ਤੋਂ ਪੈਦਾ ਹੋਣ ਵਾਲੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਕਲਰਕ ਜਾਂ ਗਣਿਤ ਸੰਬੰਧੀ ਗਲਤੀਆਂ ਨੂੰ ਫੈਸਲਿਆਂ, ਫਰਮਾਨਾਂ ਜਾਂ ਆਦੇਸ਼ਾਂ ਜਾਂ ਗਲਤੀਆਂ ਨੂੰ ਠੀਕ ਕਰਨ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਦਿੰਦੀ ਹੈ। ਪਾਰਟੀਆਂ ਸ੍ਰੀ ਮਿੱਤਲ ਨੇ ਸੁਹਰਾਵਰਦੀ ਅਤੇ ਜੈਕ ਜੇ.ਜੇ. ਦੀ ਡਿਵੀਜ਼ਨ ਬੈਚ ਅਥਾਰਟੀ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਦਲੀਲ ਦਿੱਤੀ। ਸ਼੍ਰੀਮਤੀ ਵਿੱਚ ਸੌਦਾਮਿਨੀ ਦਾਸ ਬਨਾਮ ਨਾਬਾਲਕ ਮੀਆ ਭੁਈਆ ਅਤੇ ਹੋਰ (1), ਕਿ ਜੇਕਰ ਕਿਸੇ ਫ਼ਰਮਾਨ ਨੂੰ

ਸੋਧਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਜਿਸ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ ਜਾਣੀ ਹੈ, ਉਹ ਸੋਧਿਆ ਹੋਇਆ ਫ਼ਰਮਾਨ ਹੈ ਨਾ ਕਿ ਅਸਲ ਫ਼ਰਮਾਨ।

ਅਪੀਲਕਰਤਾ ਲਈ ਸ੍ਰੀ ਗੰਗਾ ਪਰਸ਼ਾਦ ਜੈਨ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਹ ਹੁਕਮ 36 ਕਨਾਲ 5 ਮਰਲੇ ਜ਼ਮੀਨ ਦੇ ਕਬਜ਼ੇ ਲਈ ਸੀ। ਪ੍ਰੀ-ਐਪਟਰਾਂ ਦੁਆਰਾ ਅਦਾ ਕੀਤੀ ਜਾਣ ਵਾਲੀ ਰਕਮ ਨੂੰ ਹੇਠਲੀ ਅਪੀਲੀ ਅਦਾਲਤ ਦੁਆਰਾ ਪਾਸ ਕੀਤੇ ਗਏ ਮੂਲ ਫ਼ਰਮਾਨ ਵਿੱਚ ਗਲਤ ਢੰਗ ਨਾਲ ਗਿਣਿਆ ਗਿਆ ਜਾਪਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਸੋਧ ਦੇ ਪ੍ਰਸਤਾਵ 'ਤੇ ਸੀਨੀਅਰ ਅਧੀਨ ਜੱਜ ਦੁਆਰਾ ਤਬਦੀਲੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ। ਸ੍ਰੀ ਜੈਨ ਵੱਲੋਂ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਜਿੱਥੋਂ ਤੱਕ ਰਾਹਤ ਦਾ ਦਾਅਵਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਅਪੀਲ 'ਤੇ ਅਦਾ ਕੀਤੀ ਜਾਣ ਵਾਲੀ ਕੋਰਟ-ਫੀਸ ਦੀ ਰਕਮ ਦਾ ਸਬੰਧ ਹੈ, ਫ਼ਰਮਾਨ ਵਿੱਚ ਸੋਧ ਨਾਲ ਕੋਈ ਫ਼ਰਕ ਨਹੀਂ ਪਿਆ। ਵਿਕਰੇਤਾ ਨੇ ਦਾਅਵਾ ਕੀਤਾ ਕਿ ਪੂਰੇ ਮੁਕੱਦਮੇ ਨੂੰ ਖਾਰਜ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਸੀ ਅਤੇ ਮੁਦਈ ਦੇ ਕਹਿਣ 'ਤੇ ਜੋ ਸੋਧ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ, ਉਸ ਨਾਲ ਵਿਕਰੇਤਾ ਦੁਆਰਾ ਦਾਇਰ ਕੀਤੀ ਗਈ ਅਪੀਲ 'ਤੇ ਮਾਮੂਲੀ ਫਰਕ ਨਹੀਂ ਪਿਆ। ਇਹ ਦਲੀਲ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਹੁਣ ਤੱਕ ਅਪੀਲ ਦੇ ਉਦੇਸ਼ਾਂ ਲਈ ਸਮਾਂ ਚੱਲਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਗਿਆ ਸੀ ਕਿਉਂਕਿ ਅਪੀਲਕਰਤਾ ਅਣ-ਸੋਧੇ ਹੁਕਮ ਦੀ ਮਿਤੀ ਤੋਂ ਸਬੰਧਤ ਸੀ ਕਿਉਂਕਿ ਬਾਅਦ ਵਿੱਚ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਸੋਧਾਂ ਨੇ ਉਸ 'ਤੇ ਬਿਲਕੁਲ ਵੀ ਪ੍ਰਭਾਵ ਨਹੀਂ ਪਾਇਆ ਸੀ। ਰਿਲਾਇੰਸ ਨੂੰ ਸੱਤਿਆ ਰਾਜਨ ਨਾਗ ਬਨਾਮ ਕਸ਼ਤੀਸ਼ ਚੰਦਰ ਪਾਲ (2) 'ਤੇ ਰੱਖਿਆ ਗਿਆ ਹੈ, ਜੋ ਕਿ ਸੁਹਰਾਵਰਦੀ, ਜੇ. ਦੀ ਮਿੰਗਲ ਬੈਂਚ ਅਥਾਰਟੀ ਹੈ:-

“ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਪਾਰਟੀ ਜੋ ਬਾਅਦ ਦੀ ਕਾਰਵਾਈ ਤੋਂ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਉਹ ਡਿਕਰੀ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਅਪੀਲ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਮਿਆਦ ਦੀ ਗਣਨਾ ਉਸ ਮਿਤੀ ਤੋਂ ਕੀਤੀ ਜਾਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਜਦੋਂ ਫੈਸਲਾ ਸੁਣਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਫ਼ਰਮਾਨ ਉੱਤੇ ਹਸਤਾਖਰ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ” -

ਅਤੇ ਫ਼ਰਮਾਨ ਦੀ ਸੋਧ ਜਾਂ ਇਸ ਵਿੱਚ ਕੀਤੇ ਗਏ ਵਾਧੇ ਨਾਲ ਅਪੀਲ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਧਿਰ ਨੂੰ ਪ੍ਰਭਾਵਤ ਨਾ ਕਰਨ ਨਾਲ ਸੀਮਾ ਦੀ ਮਿਆਦ ਦੀ ਗਣਨਾ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਫ਼ਰਕ ਨਹੀਂ ਪਵੇਗਾ।

ਵੈਕਟਸੁੱਥਾ ਰਾਓ ਅਤੇ ਅਬਦੁਰ ਰਹਿਮਾਨ ਦੀ ਡਿਵੀਜ਼ਨ ਬੈਂਚ ਅਥਾਰਟੀ ਦਾ ਇੱਕ ਮਾਮਲਾ ਜੋ ਵਧੇਰੇ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਹੈ

ਜੇ. ਗਲਤੀ ਧਾਰਾ 152 ਦੇ ਤਹਿਤ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰਨ ਦਾ ਇਰਾਦਾ ਹੈ, ਅਤੇ ਉਸ ਪਾਰਟੀ ਨੂੰ ਨੋਟਿਸ ਜਾਰੀ ਕੀਤੇ ਬਿਨਾਂ ਗਲਤੀ ਨੂੰ ਠੀਕ ਕਰਦੀ ਹੈ ਜੋ ਇਸਦੇ ਆਦੇਸ਼ ਦੁਆਰਾ ਪੱਖਪਾਤੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਹੋਣ ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਹੈ।

ਤਤਕਾਲ ਕੇਸ ਵਿੱਚ, ਸੀਨੀਅਰ ਸਬ-ਓਡੀਨੇਟ ਜੱਜ ਦੀ ਅਦਾਲਤ ਨੇ ਧਾਰਾ 152 ਦੇ ਤਹਿਤ ਅਰਜ਼ੀ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰਨ 'ਤੇ, ਗਣਨਾ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਪੇਟੈਂਟ ਗਲਤੀ ਪਾਈ ਅਤੇ ਇਸ ਨੂੰ ਠੀਕ ਕੀਤਾ। ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਧਿਰ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਮੁਦਈ ਧਿਰ ਇਸ ਸੋਧ ਵਿੱਚ ਦਿਲਚਸਪੀ ਨਹੀਂ ਲੈ ਰਹੀ ਸੀ ਜੋ ਦੂਜੀਆਂ ਧਿਰਾਂ ਨੂੰ ਬਿਨਾਂ ਕਿਸੇ ਨੋਟਿਸ ਦੇ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ। ਅਦਾਲਤ ਦੁਆਰਾ ਕੀਤੇ ਗਏ ਸੁਧਾਰ ਦੇ ਨਤੀਜੇ ਵਜੋਂ ਪ੍ਰਭਾਵ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਨਵਾਂ ਫ਼ਰਮਾਨ ਹੱਦ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ ਲਿਆਂਦਾ ਗਿਆ ਸੀ।

ਇਹ ਨਿਰਧਾਰਿਤ ਕਰਨ ਲਈ ਕਿ ਕੀ ਇਹ ਅਸਲ ਫ਼ਰਮਾਨ ਹੈ ਜਾਂ ਸੰਸ਼ੋਧਿਤ ਫ਼ਰਮਾਨ ਹੈ, ਜਿਸ ਤੋਂ ਅਪੀਲ ਦਾਇਰ ਕੀਤੀ ਜਾਣੀ ਹੈ, ਇਹ ਦੇਖਣਾ ਹੈ ਕਿ ਕੀ ਪਹਿਲੇ ਫ਼ਰਮਾਨ ਨੂੰ ਦੂਜੇ ਦੁਆਰਾ ਬਦਲਿਆ ਗਿਆ ਸੀ ਜਾਂ ਨਹੀਂ। ਕੋਡ ਆਫ ਸਿਵਿਲ ਪ੍ਰੋਸੀਜਰ ਦੀ ਧਾਰਾ 152 ਅਸਲੀਅਤ ਵਿੱਚ ਕੇਵਲ ਇੱਕ ਫ਼ਰਮਾਨ ਦੀ ਸੋਧ ਨੂੰ ਦਰਸਾਉਂਦੀ ਹੈ ਨਾ ਕਿ ਕਿਸੇ ਸੋਧ ਲਈ। ਜਿੱਥੇ, ਇਸਲਈ, ਕਿਸੇ ਇੱਕ ਧਿਰ ਦੇ ਕਹਿਣ 'ਤੇ ਇੱਕ ਸੁਧਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਫ਼ਰਮਾਨ ਦੀ ਪ੍ਰਕਿਰਤੀ ਨੂੰ ਬਦਲਦਾ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਅਪੀਲ ਅਸਲ ਫ਼ਰਮਾਨ ਤੋਂ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਨਾ ਕਿ ਸੋਧੇ ਹੋਏ। ਇਸਲਈ, ਮੇਰੀ ਰਾਏ ਹੈ ਕਿ ਮੁਢਲੇ ਇਤਰਾਜ਼ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਜ਼ੋਰ ਨਹੀਂ ਹੈ ਅਤੇ ਅਪੀਲ ਸਹੀ ਢੰਗ ਨਾਲ ਦਾਇਰ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ। ਕਿਉਂਕਿ ਉੱਤਰਦਾਤਾਵਾਂ ਦੀ ਤਰਫ਼ੋਂ ਗੁਣਾਂ 'ਤੇ ਜ਼ੋਰ ਦੇਣ ਲਈ ਕੁਝ ਵੀ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਇਸ ਲਈ ਇਸ ਅਪੀਲ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦਿੱਤੀ ਜਾਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਮੁਦਈਆਂ ਦੇ ਮੁਕੱਦਮੇ ਨੂੰ ਖਾਰਜ ਕੀਤਾ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਕਿਉਂਕਿ ਅਪੀਲ ਦੀ ਸਫਲਤਾ ਕਾਨੂੰਨ 'ਤੇ ਅਧਾਰਤ ਹੈ ਜੋ ਅਪੀਲ ਦਾਇਰ ਕਰਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਲਾਗੂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ, ਇਸ ਲਈ ਖਰਚਿਆਂ ਬਾਰੇ ਕੋਈ ਆਦੇਸ਼ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ।

ਡਿਸਕਲੇਮਰ :- ਸਥਾਨਕ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਅਨੁਵਾਦ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਨਿਆਂ ਨਿਰਣਾਂ ਕੇਵਲ ਮੁਕੱਦਮੇਬਾਜ਼ਾ ਲਈ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਸਮਝਣ ਤੱਕ ਹੀ ਸੀਮਤ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸਦਾ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਉਦੇਸ਼ ਲਈ ਇਸਤੇਮਾਲ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ। ਸਾਰੇ ਵਿਹਾਰਕ ਅਤੇ ਅਧਿਕਾਰਤ ਮੰਤਵਾਂ ਲਈ, ਨਿਆਂ ਨਿਰਣੇ ਦਾ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਸੰਸਕਰਣ ਪ੍ਰਮਾਣਿਕ ਹੋਵੇ ਅਤੇ ਅਮਲ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਲਈ ਇਸ ਨੂੰ ਤਰਜੀਹ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇ।

ਡਿਸਕਲੇਮਰ :- ਸਥਾਨਕ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਅਨੁਵਾਦ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਨਿਆਂ ਨਿਰਣਾਂ ਕੇਵਲ ਮੁਕੱਦਮੇਬਾਜ਼ਾ ਲਈ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਸਮਝਣ ਤੱਕ ਹੀ ਸੀਮਤ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸਦਾ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਉਦੇਸ਼ ਲਈ ਇਸਤੇਮਾਲ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ | ਸਾਰੇ ਵਿਹਾਰਕ ਅਤੇ ਅਧਿਕਾਰਤ ਮੰਤਵਾਂ ਲਈ, ਨਿਆਂ ਨਿਰਣੇ ਦਾ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਸੰਸਕਰਣ ਪ੍ਰਮਾਣਿਕ ਹੋਵੇ ਅਤੇ ਅਮਲ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਲਈ ਇਸ ਨੂੰ ਤਰਜੀਹ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇ |

ਮੋਹਿਤ ਕੁਮਾਰ (ਅਨੁਵਾਦਕ)